

Покраїнска скупштинска одлука о Покраїнским заштитнікови гражданох - омбудсманови

("Сл. новини АП Войводини", число 37/2014)

На основи члена 56. пасус 7. Статута Автономней Покраїни Войводини («Службени новини АПВ», число 20/2014),

Скупщина Автономней Покраїни Войводини, на схадзки хтора отримана 23. септембра 2014. року, принесла

ПОКРАЇНСКУ СКУПШТИНСКУ ОДЛУКУ О ПОКРАЇНСКИМ ЗАШТИТНІКОВИ ГРАЖДАНОХ - ОМБУДСМАНОВИ

I ОСНОВНИ ОДРЕДБИ

Член 1.

Зоз Покраїнску скупштинску одлуку о Покраїнским заштитнікови гражданох - омбудсманови (у дальнім тексту: Одлука) ше установює независни и самостойни орган Покраїнски заштитнік гражданох - омбудсман, ушорює ше компетенцы, поступок роботи тога органа, поступок вибераня и преставаня функції покраїнского заштитніка гражданох - омбудсмана и заменікох покраїнского заштитніка гражданох - омбудсмана и їх овласценя.

Член 2.

Шицки слова у тей одлуки хтори ғраматично родно опредзелены, означую и одноша ше и на хлопски и на женски род.

Член 3.

Покраїнски заштитнік гражданох - омбудсман (у дальнім тексту: омбудсман) то независни и самостойни орган АП Войводини хтори щици права гражданох и надпатра роботу покраїнских органох управи, явних подприємствах и установох хтори окончую управни и явни овласценя, а чий снователь АП Войводина (у дальнім тексту: органи управи), увязи з їх поступаньом у вивершованю одлукох и других правних актох АП Войводини.

Омбудсман щици права гражданох окреме од потупеньох хтори з незаконітим, недоцильним и нєефикасним поступаньом направя органи управи.

Омбудсман щици права гражданох од потупеньох хтори з незаконітим, недоцильним и нєефикасним поступаньом направя органи городской и општинской управы у вивершованю роботох хтори им зверела АП Войводина зоз своєй жридловей компетенциї.

Член 4.

Омбудсман независни и самостойни у окончованю роботох хтори утврдзени з туту одлуку и ніхто нє ма право уплівовац на його роботу и поступане.

Омбудсман ше стара о заштити и унапредзеню людских и меншинских правах.

Омбудсман поступа у складзе з Уставом, потвердзенима медзинародними контрактами и общеприлапенными правилами медзинародного права, законом и подзаконскими общими актами.

Основни принципы дійствования омбудсмана то законітосц, непристрасносц, независносц и справедлівосц.

Член 5.

Шедзиско омбудсмана ше находзи у Новим Садзе.

II ВИБОР И ПРЕСТАВАНС ФУНКЦІЇ

Член 6.

Функцию Покраїнскаго заштитніка гражданох - омбудсмана окончую покраїнски заштитнік гражданох - омбудсман (у дальнім тексту: омбудсман) и заменікі покраїнскаго заштитніка гражданох - омбудсмана (у дальнім тексту: заменікі омбудсмана).

Омбудсман, односно заменік омбудсмана, нє може окончовац ані єдну другу явну або професионалну должностц, буц член политичнай организациї, або ше занімац з другу роботу хтора би могла уплівовац на його самостойносц и независносц.

Омбудсман, односно заменік омбудсмана, ше може винімково занімац зоз научавогледовацку работу, образовну або уметніцку діяліносцу и обявівовац авторски діла.

З днем ступаня на должностц омбудсмана, односно заменіка омбудсмана, преставаю шицки його професионални и други функції, односно должностці або роботи хтори по теди окончовал, кед су процівни одредбом тей одлукі, як и членство у политичніх организацийах.

Член 7.

Омбудсмана вибера и розришує Скупштина Автономнай Покраїни Войводини (у дальнім тексту: Скупштина) зоз двотрецинську векшину гласох вкупного числа посланікох.

Кандидата за омбудсмана можу предложиць найменєй 30 посланіки або скупштински одбор цо компетентни за питаня організації і роботи управи (у дальнім тексту: Одбор).

Омбудсмана ше вибера на шейсць роки і исту особу на тутору функцію мож вибераць найвецей два раз єдно за другим.

Поступок за вибор омбудсмана почина найпознейше два мешаци пред виходзенем мандату предходнога омбудсмана.

Омбудсман за свою роботу одвитує Скупштини.

Член 8.

Омбудсман ма штирох заменікох, з хторих ше по єдного вибера за обласци: права національних меншинох, права дзецка і ровноправносць полох.

При виборе заменікох ше водзи рахунку о ровномирнай заступеносці обидвох полох і припаднікох національних меншинох.

Заменікох омбудсмана вибера Скупштина з векшину гласох вкупного числа посланікох, на предкладане омбудсмана.

Заменікох омбудсмана ше вибера на шейсць роки і исту особу на тутору функцію мож вибераць найвецей два раз єдно за другим.

Заменіки омбудсмана за свою роботу одвитую омбудсманови і Скупштини.

Член 9.

За омбудсмана може буць вибрани державян Републики Сербії хтори виполнює шлідующи условия:

- 1) же є дипломовани правнік,
- 2) же ма найменєй седем роки искусства на правных роботах хтори од значносці за окончоване роботах з компетенції Омбудсмана,
- 3) же є не осудзовані за виновне діло на безусловну кару гарешту найменєй шейсць мешаци або за каребне діло пре хторе є неподобни за окончоване роботах у державним органу,
- 4) же ма високи морални і фахово квалитети,
- 5) же ма замерковане искусство у заштити правох гражданох.

Член 10.

За заменіка омбудсмана може буць вибрани державян Републики Сербії хтори виполнює шлідуюци условия:

- 1) же ма високу фахову приготовку,
- 2) же ма найменей пейц роки искусства у обласци хтора од значносци за окончоване роботох з компетенциї Омбудсмана,
- 3) же є нє осудзовани за виновне дїло на безусловну кару гарешту найменей шейсц мешаці або за каребне дїло пре хторе є неподобни за окончоване роботох у державним орг'ану,
- 4) же ма високи морални и фахово квалитети,
- 5) же ма замерковане искусство у зашити правох гражданох.

Член 11.

Пред ступаньом на должності, омбудсман и заменіки омбудсмана пришагаю пред Скупштину. Текст пришаги глаши: «Пришагам же свою должності будзем окончовац совисно, одвичательно, независно и непристрасно и же свой труд унапрямим на унапредзене и зашиту людских правох, у складзе з Уставом и законом.»

Омбудсман и заменіки службіні ступиц на должності у чаше 30 дньох од дня вибору.

Кед омбудсман, односно заменік омбудсмана, без оправданей причини нє ступи на должності у чаше 30 дньох од пришаганя, трима ше же є нє вибрани, цо Скупштина констатує на основи обвісцена хторе достане од Одбору. У тим случаю ше такой порушує поступок за вибор нового омбудсмана, односно заменіка омбудсмана.

Член 12.

Функція омбудсмана и заменіка омбудсмана престава:

- 1) з виходзеньем мандату, кед ше го знова нє выбере,
- 2) у случаю шмерці,
- 3) зоз задзекованьем,
- 4) з траценьем державянства,
- 5) з віполненьем условійох за пензію, у складзе зоз законом,
- 6) з наступаньем тирвацей физичнай або менталнай неспособносци за окончоване функції,
- 7) з розришеньем.

Причину за преставане функції зоз пасуса 1. того члена констатує Одбор и о тим обвісцує Скупштину.

У случаю преставаня функції омбудсмана и заменіка омбудсмана пре причини яки наведзени у пасусу 1. точ. 1-6. того члена, Скупштина без розправи приноши одлуку з яку ше констатує здобуване условійох за преставане функції.

Правни пошлідки преставаня функції наступаю од дня приношена одлуки зоз пасуса 3. того члена.

Член 13.

Омбудсман, односно заменік омбудсмана, може буц розришени од должносты скорей як цо прейдзе час на хтори ё с выбраны кед:

- 1) нэфахово и нэсовисно окончує свою функцыю,
- 2) окончує другу явну функцыю або професиональну дзяльносць, односно другу должносты або работу хтора може уплівоваць на його самостойносць і независимосць, або кед поступа процівно закону з яким ше ушорює зоперане зражэння интересох при окончаваню явных функцій,
- 3) будзе осудзены за виновне дѣло пре хторе ё неподобни за окончаване тей функції.

Омбудсман и заменік омбудсмана ё маю право обращыць гу покраінским посланіком на сходзкі Скупштини на хторей ё розришенню.

Поступок за розришенню ё порушує на ініцыятыву Одбору або трецины посланікох, а за розришенню заменіка омбудсмана и на ініцыятыву омбудсмана.

Одбор обвісцує Скупштину о тим же чи ёст и яки то причини за розришенню.

Скупштина розришує омбудсмана або заменіка омбудсмана кед за розришенню гласала иста векшина посланікох яка потребна за выбор омбудсмана, односно заменіка омбудсмана.

Член 14.

Омбудсман одредзує заменіка хтори го заменює у случаю його одсутносці або зопартосці же би окончав роботи.

У случаю преставаня або розришэння омбудсмана, по выберанні нового, функцыю омбудсмана окончує заменік омбудсмана хторога омбудсман одредзел же би го заменювал у случаю його одсутносці або зопартосці окончаваць функцыю.

Выбор нового омбудсмана ё окончи найпознейше у чашэ шейсцюх мешацюх од дня преставаня функції скорейшаго омбудсмана.

III ОВЛАСЦЕНЯ

Член 15.

Омбудсман овласцени контролюваць почитоване людских правах, законітосьці, доцільносці, ефікасносці и правилносці у роботы органох управы увязі з ўсім поступаньем у вивершаваню одлукох и других правных актох АП Войводини и щыциц правы гражданох окреме од потупеньях

яки з незаконітим, недоцильним и неeficasним поступаньом направя органи управи. Омбудсман щици права гражданох и од потупеньох яки з незаконітим, недоцильним и неeficasним поступаньом направя органи городской и општинской управы у вивершованю роботох хтори им АП Войводина зверела зоз своїй жирдловей компетенциї.

Член 16.

Омбудсман провадзи процеси приношеня покраїнских предписаньох и вименки и дополнення важаючих, у шицких обласцох витворйованя людских правох.

Омбудсман ма право предкладаць покраїнски скупштински одлуки и други общи акти хтори приноши Скупштина зоз своїй компетенциї, окреме кед трима же до потупйованя права гражданох приходзі пре недостатки у предписаньох.

Омбудсман овласцени у поступку пририхтованя предписаньох Покраїнскай влады и Скупштини даць думане и препоруки у вязи зоз предлогами одлукох, кед ше з німа ушорює питаня од значносци за заштиту правох гражданох.

Член 17.

Омбудсман континуовано надпатра и провадзи применку медзинародных контрактох, стандардох и предписаньох з обласци людских правох и на основы призербаних информацийох предклада мири за злешшане стану у обласци заштиты и унапредзене людских правох.

Член 18.

Омбудсман запровадзує вигледованя пре увид до стану людских правох, идентификоване проблемох и формуловане препорукох за витворйоване, заштиту и унапредзене людских правох.

Член 19.

Омбудсман овласцени информоваць гражданох о предписаньох и даваць правни совиты о можлівосцох за витворйоване їх правох, упутиць подношителя притужби на порушоване одвитуюцого правнаго поступку пред компетентніма органамі, кед такі поступок предвидзены.

Член 20.

Омбудсман овласцени явно препоручиць розришене функционера хтори одвичательни за потупене правох гражданох, односно иницироваць порушоване поступку за утвердзоване одвичательносци занятаго у органу управы хтори непоштредно одвичательни за направене потупене.

Кед у роботи функционера або занятаго у органу управы пренайдзе елементы виновнаго або другога каребнага діла, омбудсман овласцени поднесьць вимагане компетентному органу, односно прияву за порушоване виновнаго, потупового або другога одвитуюцаго поступку.

Член 21.

Омбудсман подноши Скупщини рядови рочни звит у хторим ше наводза податки о активносцюх у предходним року, податки о замеркованих недостаткох у роботи органох управи, дава общи оцену роботи органох управи зоз становиска применки предписаньох, як и предкладаня за зlepшанє положеня гражданох у одношенню на орг'ани управи.

Звит облапя податки о чишлє и структури притужбох, замерковани препущеня и препоруки за їх одстраньованє, як и критики и похвали дзепоєдним органом управи и функционером.

Звит ма окремни часци за обласци правох националних меншинох, правох дзецка и правох по основи ровноправносці полох. Окремни часци звиту составяю заменіки омбудсмана.

Звит о роботи ше подноши найпознєйше по 31. марту за предходни рок и обявює на урядовим интернет боку Покраїнського захистніка гражданох - омбудсмана.

На вимаганє омбудсмана, Скупщина положи на дньови шор звит зоз пасуса 1. того члена и будзе розправяць о нім.

Омбудсман може участвоваць у розправи о звиту.

Член 22.

Омбудсман може поднєсць окремни звит Скупщини, кед оцені же то вимагаю окреме важни причини або кед Скупщина вимага од нього таки звит.

Окремни звит ше обявює на урядовим интернет боку Покраїнського захистніка гражданох - омбудсмана.

Член 23.

Омбудсман обвісцює компетентни орг'ани и ширшу явносць о потупйованю людских правох и видава сообщеня о потупйованю правох гражданох.

Член 24.

Омбудсман орг'анизує совитованя и кампанії у обласци образованя о людских правох и питаньох од значносці за витворйованє людских правох и участвує у їх роботи.

Член 25.

Омбудсман овласцени порушаць пред Уставним судом поступок за оцену уставносці и законітосці законах, других предписаньох и общих актох.

Член 26.

Омбудсман ма право присутствац на шицких схадзкох Скупштини и скупштанских одборах и право участвац на скупштанскеі розправи кед ше розправя о питаньох з його компетенциі.

Член 27.

Омбудсман сотрудзує и чера искуства з другима омбудсманами у жемі и иножемстве и може буц член домашніх и медзинародных здруженьгох омбудсманох.

Член 28.

Омбудсман сотрудзує зоз Защитніком гражданох Рэспублікі Сербії у окончованию роботох Национальнага механізму за превенцию тортур и поряднє нащывюе места дзе ше находитса особи цо позбуты шлебоды, пре превенцию тортур и других нэмилосердных нелюдских або поніжуючых карох и поступкох.

Член 29.

Заменік омбудсмана за права нацыянальных меншинох щыци права нацыянальных меншинох и овласцены є контролавац роботу органох управы у обласцох вітвировання и унапредзованя правох нацыянальных меншинох.

Заменік омбудсмана за права дзецка щыци права дзецка и овласцены є контролавац роботу органох управы у обласцох вітвировання и унапредзованя правох дзецка.

Заменік омбудсмана за ровноправносц положаў щыци гражданох по основи ровноправносці положаў и овласцены є контролавац роботу органох управы у вітвированню и унапредзеню ровноправносці женох и хлопох.

Овласценя зоз чл. 15-18. ше одноша и на заменікох омбудсмана, у рамикох іх обласци роботи.

Член 30.

Омбудсман окончує и други роботы, у складзе зоз законом, адлукамі и другима актамі Скупштини.

IV ПОСТУПОК

Член 31.

Омбудсман порушує поступок по притужби гражданох або по власней ініцыятыві, на основі спознаньгох з других жырдлох, кед оцені же постоі або же постаяло потупене правох гражданох з боку органох управы.

Под поняцом граждан, у смыслу тей одлуки, подрозумює ше физичну особу хтора домашній державян и кажду физичну особу хтора странски державян, як и кажду домашню або странску правну особу о чиїх правох и обовязкох одлучую орг'ани управи зоз члена 3. тей одлуки.

Омбудсманови ше у мене физичней особи може обращиц и законски заступнік, полномоцнік и овласцена особа орг'ана старательства, а кед ше роби о потупеню правох правней особи, особа цо овласцена за заступане тей правней особи. У мене и зоз согласносцу особи чийо право потупене, притужбу може поднесьц и організация цо ше заніма зоз зашиту людских правох або друга особа.

Член 32.

Притужбу мож поднесьц найпознєйше у чаше єдного року од зробеного потупеня правох гражданох, односно остатнього поступаня, або препущеня орг'ана поступиц у вязи зоз зробеним потупенњом правох гражданох.

Винімково, омбудсман може поступац по притужби и после виходзеня тога термину у случаю же прецені же ше роби о чежшай форми потупеня людских правох.

Член 33.

Условие за порушоване поступку тото же подношитель пред подношеньем притужби пробовал защициц своё право у одвитуючим правним поступку и же вичерпани шицки правни средства, односно же нет правне средство за одстраньоване потупеня на яке подношитель указує.

У случаю же не виполнене условие зоз пасуса 1. тога члена, Омбудсман упуци подношителя притужби на порушоване одвитуючого правного поступку, кед таки поступок предвидзены и не будзе порушовац поступок док не ше не вичерпаю шицки правни средства.

Винімково, омбудсман може порушац поступок и кед подношитель не пробовал защициц своё права, односно и пред тим як цо вичерпани шицки правни средства, кед ше притужбу подноши пре незаконіту роботу, непочитоване началох и правилах управного поступку, непочитоване правилах етичного справованя и неприкладного справованя занятих г'у гражданом.

Член 34.

Омбудсман не поступа по анонимних притужбох.

Винімково, кед ше трима же у анонимней притужби ёст основи за поступане, омбудсман може порушац поступок по власней инициативи.

На вимагане подношителя притужби, у случаюх хтори окреме оправдани, омбудсман не муши орг'ану управи одкриц идентитет подношителя притужби.

Член 35.

Притужбу ше подноши у писаней форми, уключуючи шицки способи електронскай комуникацыі, без окреме утverдзеней форми и вона нє подпада под плацен€ такси або надополнення.

Винімково, представку мож виявиц и усно на записнік.

Особи цо позбуты шлебоды маю право поднёсць представку у запечатованей коверти. Особи хтори заняты у установах дзе ше находза особи цо позбуты шлебоды маю обовязку, без отвераня и затримована, представку загарештованей особи такой доручиц омбудсманови.

Член 36.

Притужба ма назву органа на чию ше роботу одноши, опис потупеня правох, факты и доказы на яких ше притужбу снүе, податки о тим хтори правни средства вихаснованы и податки о подношельови притужби.

Член 37.

Омбудсман должен поступиц по кождай притужби окрем кед:

- 1) предмет, на хтори ше одноши притужба, нє спада до компетенцыі Омбудсмана,
- 2) притужба поднёшена после виходзеня термину за подношенн€, а нє виполнює условие зоз члена 32. пасус 2. тей одлуки,
- 3) притужба поднёшена пред тим як цо вихаснованы шицки разполагаюци правни средства, а нє виполнює условия зоз члена 33. пасус 3. тей одлуки,
- 4) притужба анонимна, а нє виполнює условия зоз члена 34. пасус 2. тей одлуки,
- 5) у притужби нєт потребни податки за поступан€, а подношитель тоти недостатки нє одстранел ані ў дополнююцим термину яки одредзени за дополнюване притужби.

Кед омбудсман оцені же нєт основи за поступан€, о тим обвісцує подношителя притужби и обгрунтует причини за непоступан€.

У случаю же подношитель притужби одступи од притужби, поступок ше застанови. Винімково, поступок ше предложи кед ше притужбу подноши пре незаконіту роботу, непочитоване началох и правилах управнаго поступку, непочитоване правилах етичнаго справованя и неприкладнаго справованя занятых гу гражданом.

Член 38.

О порушованю и законченю поступку омбудсман обвісцує подношителя притужби, як и орган управи на чию ше роботу притужба одноши.

Член 39.

Орган управи обовязни одвітоваць на шицки вимагання омбудсмана и доручиць му шицки вимагані информації и списи у чаше яки вон одредзи, а хтори не може бути кратши як 5 днів або довгши як 15 днів.

Органи управи мають обовязку сотрудзоваць зоз омбудсманом и оможлівиць му приступ до просторийох и положиць на розполаговані шицки податки з якими розполагають, а хтори од значносци за поступок хтори водзят, односно за витворовані циллю його превентивного дійствованя, без огляду на ступень їх тайносци, окрем кед тога у процивносци зоз законом.

Омбудсман має право окончиць розгварку з кождим занятим у органу управи, кед то значне за поступок хтори водзят.

Омбудсман и заменітки омбудсмана службни и по представаню функції чуваць тайносци податкох хтори достали у окончованю функції.

Обовязку чування тайносци мають и заняти у Фаховей службі Покраїнського зашитніка гражданох - омбудсмана.

Член 40.

Функционере и руководителі у органах управи службни прияць омбудсмана на його вимаганіе найпознейше у чаше 8 дніях по посиланю вимагання у писаней формі.

Член 41.

Кед орган управи процив хторого ше поднєсло притужбу сам одстрані нездостатки под час тирвання поступку, омбудсман о тим обвисци подношителя притужби и застанови поступок.

Член 42.

По утвердованю шицких релевантних фактів и околносців омбудсман може обвисциць подношителя притужби же притужба неоснована або може утвердзіць же було неправилносци у роботі органа управи.

Кед оцені же було неправилносци у роботі органа управи, омбудсман тому органу доручує думане.

Кед оцені же було таки неправилносци, односно пошлідки неправилносців яки мож одстраніць, омбудсман органу зоз думаньом доручи и препоруку о тим як одклоніць неправилносци, односно пошлідки тей неправилносци.

Орган управи службни, найпознейше у чаше 15 дніях по доставаню думаня або препоруки, обвисциць омбудсмана о поднятых міроках.

Кед орган управи не поступи по препоруки, омбудсман о тим може обвісциц явносць, непоштредни висши орган, Скупщину, Покраїнську владу односно општинську/городську раду.

Член 43.

Одредби чл. 29-42. тей одлуки сходно ще применює и на поступок хтори омбудсман порушал по власній ініціативі.

Член 44.

Окрем права на порушовані и водзені поступку, омбудсман ма право и превентивно поштредоваць и даваць советы и думаня о питаньох зоз своєй компетенцыі, пре унапредзеніе работи органох управи и унапредзеніе захисту людских правах и шлебодох.

V ФАХОВА СЛУЖБА И СРЕДСТВА ЗА РОБОТУ

Член 45.

Омбудсман формує фахову службу за окончовані фахових и адміністративно-технічних работах.

Зоз фахову службу руководзі директором служби.

Омбудсман поставя и розришує директора фаховей служби.

Омбудсман може одлучиц дзепоєдним фаховим сотрудникіком звериц одредзени овласценя хтори буду окончовац у його мене.

На директора и занятых у фаховей служби ще применює предписаня о роботных одношеньох и плацох у покраїнських органох.

Омбудсман приноши одлуки о снованю и преставаню роботного одношения занятых и витворйованю правох зоз роботного одношения.

Член 46.

Омбудсман ма право на плацу у висині плаці покраїнського секретара хтора звекшана за 20%, а заменіки омбудсмана у висині плаці заменікох покраїнського секретара хтора звекшана за 20%.

Член 47.

Омбудсман и заменіки витворюю права по основи роботи, у складзе зоз предписаннями о роботных одношеньох у покраїнських органох.

Член 48.

Омбудсман приноши Діловнік о роботи и акт о нукашнєй орг'анізації и систематизації роботних местох у Фаховей служби Покраїнскогго зашитніка гражданох - омбудсмана.

Акт о нукашнєй орг'анізації и систематизації фаховей служби ше приноши з предходно прибавеним думаньом Одбору.

Член 49.

Средства за роботу омбудсмана ше обезпечує у бюджету АП Войводини.

Обсяг и структуру средствох предклада омбудсман.

VI ПРЕХОДНИ И ЗАКОНЧУЮЦИ ОДРЕДБИ

Член 50.

После приношения тей одлуки омбудсман и заменіки омбудсмана предлужую з роботу по виходзене термину на яки су выбраны.

Поступки хтори по ступане на моц тей одлуки не закончены, законча ше по одредбох тей одлуки.

Омбудсман должен у чаше 30 дньох по ступаню на моц тей одлуки, усоглашиц Діловнік о роботи и акт о нукашнєй орг'анізації и систематизації роботных местох.

Член 51.

Зоз ступаньом на моц тей одлуки престава важиц Покраїнска скупштинска одлука о Покраїнским омбудсманови («Службени новини АПВ», число 23/02, 5/04, 16/05, 18/09-пременка назви акта).

Член 52.

Тота одлука ступа на моц осми дзень по обявйованю у «Службених новинах Автономней Покраїни Войводини».

СКУПШТИНА АВТОНОМНЕЙ ПОКРАЇНИ ВОЙВОДИНІ

Нови Сад, 23. септембра 2014. року

**ПРЕДСИДАТЕЛЬ
СКУПШТИНИ АП ВОЙВОДИНІ,**

**Иштван Пастор, с.р.
(Pásztor István, s.k.)**